

KRONIKA

Na prowincyi w Królestwie z początku rocznic rs. 12 (złp. 80); kwartal. rs. 3. (złp. 20), W Cesarstwie ta sama opłata co na prowincyi w Królestwie, z dodaniem rs. 4 rocznic lub 1 kwartalnie za koperty.

Opłata prenumeracy na wynosi: a) w Warszawie rocznic rs. 7 k. 20 (złp. 48); b) kwartalnie rs. 1 kop. 80 (złp. 12); miesięcznie kop. 60 (złp. 4.) Za odnośnienie do domu dopłaca się k. 5 (gr. 10) miesięcz.

WIADOMOŚCI KRAJOWYCH I ZAGRANICZNYCH.

Jutro Sgo Heronima D. K. Wschód słońca o g. 6 m. 0.—Zach. o g. 5. m. 40.

Biuro Redakcji przy ulicy Krakowskie-Przedmieście Nro 415. wprost kościoła XX. Karmelitów.

Dzisiaj rano stopni ciepła 7, wczoraj w poł. ciep. 14. Wysokość wody na Wiśle stóp 3 cali 1

— Z Petersburga, d. 8 (20) września —
W Y R A Z Y
wyrzeczone przez
NAJJAŚNIEJSZEGO CESARZA,
do Członków Komitetów Gubernialnych, przy
przedstawieniu ich
JEGO CESARSKIEJ MOŚCI,
w Carskiem Siele, d. 4 września 1859 r.

Panowie! Bardzo mi przyjemnie was widzieć. Powołałem was dla współpracownictwa w dziele, równie interesującym MNIE i was, a którego powodzenia, przekonany jestem zupełnie, wy pragniecie tyle co i JA; z niem złączona jest przyszła pomysłność Rossyi. Przekonany jestem, że wierna MOJA Szlachta, zawsze przywiązana do Tronu, wspierać MNIE będzie z gorliwością. Kiedym był jeszcze NASTĘPCĄ Tronu, poczytywałem się za pierwszego Szlachcica, chlubiłem się z tego, chlubię się i teraz, i nie przestaję liczyć SIEBIE do waszego stanu. Z zupełnem w was zaufaniu rozpocząłem to dzieło, z temże samem zaufaniem wezwałem was tu. Dla wyjaśnienia waszych obowiązków, kazałem nakreślić instrukcyę, którą wam przedstawiłem; wzbudziła ona wątpliwości; spodziem się, że się wyjaśniły. Czytałem waszą odezwę przedstawił mi przez Jakóba Iwanowicza, odpowiedź na nią zapewne już wam zakomunikowano. Możecie być przekonani, że wasze zdania będą MNIE wiadome; te, które będą zgodne ze zdaniem Kommissyi Redakcyjnej, wejdą do jej Ustawy; wszystkie inne, chociażby niezgodne z jej zdaniem, przedstawione będą Komitetowi Głównemu i dojdą do MNIE. Wiem i wy sami panowie jesteście przekonani, że sprawa ta nie może się zakończyć bez ofiar, ale chcę, aby ofiary te były ile możności najmniej dotkliwe. Będę się starał pomódz wam, i oczekuję waszego współdziałania, w nadziei, że zaufanie ME ku wam usprawiedliwiecie nie samymi słowami, lecz czynem. Bywajcie zdrowi, panowie, do widzenia.

P. Minister Oświecenia Narodowego doniósł Rządzącemu Senatowi, że powróciwszy do St. Petersburga, z Najwyższego Zezwolenia, objął zarząd Ministerstwa Oświecenia Narodowego.

— Przez Rozkaz CESARSKI do Zarządu Wojennego, z d. 31 sierpnia, Jenerał-Major z Orszaku JEGO CESARSKIEJ MOŚCI, Hrabia Tołstoj 2-gi, mianowany został Gubernatorem Wojennym m. Penzy i Penzeńskim Gubernatorem Cywilnym, z pozostawieniem w Orszaku JEGO CESARSKIEJ MOŚCI.

WIADOMOŚCI KRAJOWE.

Rozkazem CESARSKIM, Sztabs Kapitan Jeneralnego Sztabu Władysław Ufiński mianowany został Kapitanem w tymże Sztacie.

JW. Radea Tajny, Senator, Tymowski, Członek Rady Państwa, Minister Sekretarz Stanu Królestwa Polskiego, onegdaj wieczorem, przybył z Petersburga do Warszawy.

Przybyli również z tej stolicy do Warszawy: JW. Radea Stanu Chodyński, Starszy Urzędnik Sekretaryatu Stanu Królestwa Polskiego, i Urzędnik Wotowski, zostający do szczególnych poruczeń przy JW. Ministrze.

JW. Rzeczywisty Radea Stanu Kochański, Inspektor Główny Służby Zdrowia, powrócił z Radomia.

JW. Jenerał-Adjutant JEGO CESARSKIEJ MOŚCI, Hr. Lambert, wyjechał do Kijowa.

JW. Jenerał-Major Aniczekow, Warszawski Jenerał-Ober-Policmajster, powrócił z urlopu do Warszawy.

Wyszły z druku *Modlitewki dla dzieci*: ułożone przez T. Rodziszewskiego, z dodaniem niektórych Litani i pieśni pobożnych zwykle używanych. Cena ex. oprawnego z futeralkiem kop. 10. Małąkę tę książeczkę zaleca prostota, duch pobożności i trafny wybór. P. Rodziszewski od lat wielu poświęca swoje prace dla młodocianego wieku; przed dwoma laty wydał Bajki i Powiastki dla dzieci, odznaczając się miłym opowiadaniem i bardzo zdrową moralnością. Pożyteczne i moralne prace jego nie dadzą mu rozgłosu w literackim świecie, lecz jednają mu szacunek i wdzięczność rodziców przyjaciół dzieci.

— W. Rusiecki, dziedzic dóbr Trojanki, w gubernii Podolskiej, posiada zbiór rzadkich osobliwości i pamiątek. W Bibliotece Warszawskiej, wspomniano o bardzo rzadkiem dziele, gramatyce łacińskiej Heliassa, znajdującej się w jego księgozbiornie. Mielśmy sposobność widzenia u niego rękopism, znaleziony w grobach T-baidy, na pergaminie pisany, bardzo dobrze zachowany, oraz drugi rękopism na papirusie, także odznaczający się pięknością wykonania. Znaczenia tych rękopismów, dotąd nie odgadniono. Ze zbiorów po s. p. Wernerze, radcy stanu dyrektorze loteryi, nabył tenże obywatel miłośnik sztuk pięknych, marmur, na którym jest wymalowany anioł zmartwychwstania, trzymający w jednej ręce medalion. Szczegółowy opis tego marmuru, uskuteczony przez p. Andrzeja Kucharskiego, uczonego badacza starożytności, umieszczamy. „Obraz Ś. Michała Archaniola na marmurze białym, czerwonym kolorem oznaczony, własnością W. Rusieckiego będący”. Na płycie marmuru białego, wielkości ćwiartki dużego arkusza papieru, widzimy wyobrażenie Świętego Michała Archaniola, trzymającego w prawej ręce trąbę, a w lewej portret (króla Stanisława Augusta jak się zdaje). Obraz ten nie jest rzeźbiony; nie wystaje nad marmur tło stanowiące, ani też nie jest kolorem mat na białym marmurze malowany. Jak tło białe, tak i obraz czerwony, ma równy połysk marmuru. W koło obrazu z tłem białym marmurowym, jest wyrzeźbiona ozdoba koronkowa w marmurze białym. Oprawa obrazu złota, ze złotym uszkiem do zawieszania obrazu na ścianie. Na odwrotnej stronie tego ciężkiego, bo na marmurze na palec grubym, obrazu, jest w marmurze wyczelowany (litery marmuru wystające) napis następujący: Marmoream hanc effigiem cui colorem natura, Opus vero anaglypticum ab arte negatum, Una Rajmundi Sangrii s. Severi Principis Mira ingenii vis indidit. Carolina filia Sola Arcani particeps. Francisco Rajola efflagitante. Co znaczy: Marmurowy ten obraz, któremu kolor od natury, dzieło zaś rzeźbiarskie od sztuki (pięknej) odmówione zostały. Sama Rajmunda Sangriusza s. Seweryna księcia, dziwną do-

dlam dla odwiedzenia towarzystwa tego, którego sposób życia różni się zupełnie od sposobu życia wszystkich innych sekt chrześcijańskich. Niektórzy utrzymują, że ludzie ci zaprowadzili u siebie spólność kobiet i majątku, że jedzą i pracują wszyscy razem i t. p.

Wypytywałem w tym przedmiocie starego Mormona, który wszystkiemu temu zaprzeczał i zapewniał mi, że oprócz spólności pracy, wszystkie inne opowiadania są bajkami.

28-go sierpnia przybyliśmy do przeciwnego brzegu jeziora Michigan, połączonego z jeziorem Superior, za pomocą rzeki Sault-Sainte-Maria, kilka tylko mil długiej.

Jezioro Superior jest największem, znanem dotąd jeziorem, napelnionem słodką wodą. Długość jego wynosi 355, szerokość 160 mil, a powierzchnia 32,000 mil kwadratowych; największa głębokość jeziora wynosi 300 metrów. O kilka mil od jeziora tego, znajdują się niezmiernie bogate kopalnie miedzi, których najgłębsze żupy mają po 233 metrów głębokości. Przepłynęłam jezioro Superior przez całą jego długość i na powrót, i 6-go września stanęłam z powrotem w miasteczku Sault-Sainte-Maria, położonem u brzegów rzeki tegoż nazwiska.

7-go września rano wsiałam na nowo na parostatek i udałam się w dalszą podróż na północ. Przepłynęliśmy przez cieśninę Mackinac, a z tej na jezioro Huron, mające 260 mil długości,

DRUGA PODRÓŻ NIEWIASTY NA OKOŁO ŚWIATA.

(Dalszy ciąg Patrz Nr. Kr. 17.)

Znaleźliśmy tam obozujących strzelców, polujących na futra. Ludzie ci prowadzą osobliwsze życie, w posród Indian, wraz z żonami, zajęci tylko polowaniem i handlem, przepędzają po kilka tygodni wśród najgęstszych lasów, zapuszczając się daleko na północ. W czasie podróży obozują zawsze pod małymi namiotami, na otwartem polu; i tak się przywiązują do koczującego życia, iżby go nie zamienili za najwygodniejszy i najprzyjemniejszy byt. Są to po większej części Francuzi.

9-go sierpnia opuściłam Saint-Paul, w zamiarze udania się do jeziora Superior; podróż tę odbywa się po części rzeką-Croix, po części lądem. 13-go sierpnia stanęliśmy w Saint-Croix. Parowiec zatrzymał się w sadzawce tak ścieśnionej skałami 15 do 20 metrów wysokimi, że za ledwie można było dojrzeć wyjścia z kotła tego. Miasteczko Saint-Croix składa się dotąd tylko z jednego hotelu, dwunastu domków i kilkunastu tartaków porozrzucanych po lesie.

Powietrze w Saint-Paul i w Saint-Croix było już niezmiernie ostre, dżdżyste i mgliste, tak iż mi radzono ażebym jechała do jeziora Superior wodą a nie lądem. Powróciłam więc do Saint-Paul i pojechałam ztąd parostatkem rzeką Mississippi do Galeny (300 mil); ztąd dojechałam dyliżansem do Warren (25 mil), a ztąd wreszcie, drogą żelazną do Chicago (175 mil), gdzie stanęłam 20-go sierpnia. O podróży tej niema nic do powiedzenia, jak tylko że kraj, który przebywałam, niezmiernie jest żyzny.

Miasto Chicago leży na równinie blisko jeziora Michigan. Jedyną jego osobliwością, jest szybkie niezmiernie wzrastanie. W roku 1830 stawiano tu pierwsze chaty; w cztery lata później zaczęto się spodziewać, że założenie w tym punkcie miasta, byłoby korzystnem, a dziś Chicago ma już około 60,000 mieszkańców.

22-go sierpnia udałam się w dalszą drogę, jeziorem Michigan i przyplłynęłam do Milwaukee (96 mil) w państwie Wisconsin. Miasto założone w roku 1833 ma już 35,000 mieszkańców, pomiędzy którymi jest trzecia część Niemców.

26-go sierpnia opuściłam Milwaukee, i parowcem Troia popłynęłam dalej jeziorem Michigan. Jezioro to ma 400 mil długości i 80 mil szerokości. Otaczające go okolice niezmiernie są jednolite. Niedalego brzegu jeziora, leży mnóstwo wysp, pomiędzy którymi wyspa Castors zamieszkała przez Mormonów. Przystanęliśmy tu, wysia-

wcipu siłą utworzyła Karolina córka, jedyna tajemnicy (tej) uczestniczka, na prośbę Franciszka Rajola.

Nim udzielony miałem sam obraz, dano mi wypisany na kartce napis, w którym zamiast *ingeni* było napisane *ingent*. Oświadczyłem zaraz że *ingent* być nie może, chyba *ingens*.

Z obejrzenia obrazu przekonałem się, że powinno być *ingenii*. Większe I w napisie tym jak i innych położone zamiast ii, które to i większe (I) wziął kopista za t.

Napis jest trafny: mówi bowiem, kolor czerwony nie jest z natury, robota zaś nie jest rzeźbiarska, nie jest rżnięta. Rajmund Sangrius nadał (*indidit*) kolor czerwony obrazu na białym marmurze, lecz jakim sposobem? sekret udzielony tylko został jego córce, na prośbę Franciszka Rajoli.

Uwaga. Miałem niegdyś ofiarowany sobie stółik marmurowy w różnych kolorach przez JW. Kollontajową, przy przeprowadzeniu się z jednego mieszkania na drugie, zdjęto blat marmurowy z nóg stołowych i podstawy i położono na ziemi, ktoś z domowników przez nieuwagę stąpił na blat marmurowy i marmur pękł. Pokazało się, że marmur był sztuczny nie naturalny, a jednakże połysk stołu był równy i przesłizny, nie w jednym, lecz w różnych kolorach, stanowiących przesłizne żyły marmurowe.

Albo więc ten marmur tego obrazu jest sztuczny, albo Rajmund Sangriusz umiał napisać na biały marmur farbę czerwoną, niepozabawiającą marmuru właściwego mu połysku (*glansu*).

Zdaje się, że litery napisu nie są cyzelowane, ale w *massie* marmurowej sztucznej wyciśnięte, Warszawa, 20 września 1859 r.

Kucharski Andrzej.

Do uwag szanownego profesora, dodamy, że marmur jak nam się zdaje jest prawdziwy, nie z *massy* sztucznej, a litery wyłobione. Rysunek jest kształtny, lecz nie dość gładkich pociągów. Zdaje się, że kolor którym napuszczano marmur, rozlewał się w jego żyłkach. Zawsze jest to rzadki i piękny pomnik sztuki. Ogłaszamy o nim wiadomość; może kto będzie znał nazwiska osób na napisie wyrażonych, a tym sposobem wyjaśni datę i twórcę tego rysunku.

Z prawdziwym zadowoleniem przyjętą została w Teatrze Wielkim, po raz pierwszy wczoraj przedstawiona Opera w 2ch aktach z muzyką Wiktora Massé, p. n.: Lazarilla, śpiewaczka zakwiefona. Rzeczywiście muzyka jest piękna, dramatyczna, a wykonanie wyborne. Panna Dowiakowska, rolę Palomity odspiewała bardzo dobrze; gdyby jeszcze w grze było więcej życia, nie by nie pozostało do życzenia. Pan Troschel, charakter Alvareza, przedstawił z artystyczną sumiennością, jaka w każdej partyi, cechuje tego utalentowanego śpiewaka. Pan Kamiński, w roli malarza Velasquez, wywiązał się z prawdziwym talentem; głos jego piękny, skala rozległa, intonacja czysta, wszystko to doskonale przypadło do jego partyi, Publiczność zadowolona, licznymi oklaskami okrywała artystów, a po ukończeniu przy-

160 mil szerokości, 20,000 mil kwadratowych powierzchni leżącego na 192 metrów nad powierzchnią morza.

8-go września wypłynęliśmy z jeziora Huron na rzekę *Sain-Clair*. Na jednym z brzegów tej rzeki, leży mnóstwo miast jedno obok drugiego, poprzedzielanych żyznymi polami, na drugim zaś brzegu nieprzeliczone mnóstwo tartaków i kilkanaście wsi indyjskich. Na rzece panował ogromny ruch. Z rzeki *Saint-Clair* wypłynęliśmy na małe jezioro tego samego nazwiska, a zjad rzeką *Detroit* na jezioro *Erie*. Odległość jeziora *Erie* od jeziora *Huron* wynosi 80 mil.

9-go września rano, wysiedliśmy w *Cleveland*, najważniejszym mieście państwa *Ohio*, położonego u brzegów jeziora *Erie*. W południe popłynęliśmy do pięknego miasta *Buffalo*, mającego 60,000 mieszkańców. Niecierpliwie z jaską dążyłam, ażeby zobaczyć wodospad *Niagary*, tak była silna; że pomimo najgorszej pogody, udałam się niezwłocznie drogą żelazną do wsi *wodospadu Niagary (Niagara-Falls-Village)*, położonej o 22 mil od *Buffalo*.

Rozdział XXI.

10-go września. Dzień ten był jeszcze jednym z dni pamiętnych życia mojego i wynagrodził mi wszelkie znoje którymi go okupiłam. W dniu tym widziałam jedno z naj-

wołani zostali: panna Dowiakowska 7-kroć, pp. Troschel 6-kroć i Kamiński 4-kroć. Przekładem tego dziełka przysłużył się naszej scenie p. Matuzynski, Reżyser Opery. (K. W.)

W Petersburgu z drukarni Józefata Ohryski wyszedł pierwszy tom dzieła, p. t. *Zasady ekonomii politycznej z niektórymi zastosowaniami do Ekonomii społecznej po angielsku napisanego przez Jana Sztuarta Mill*, na polski język przełożone przez pp. R. P. i B. Wydawca na wstępie uwiadamia nas, że autor tego dzieła urodził się w 1816 20 maja i jest synem sławnego historyka Indyi. Śladem ojca swego poświęcił się służbie publicznej, w angielskiej kompanii Indyjskiej, w której zajmował znaczną posadę jakoteż badaniami najważniejszych zadań ekonomicznych społecznych i politycznych. W 1844, wydał dzieło pod t. *Badania nad niektórymi dotąd nierozwiązanymi kwestyami ekonomicznymi. Lecz rozgłosną sławę pozyskał wydaniem w 1848 niniejszego dzieła p. t. Principles of political economy With some of their applications to social philosophy.* Czasopism *Przegląd Edyburgski* tak pisze o tem dziele.

P. Mill wznosił się myślą aż do najwyższych dziedzin polityki prawa i administracji, skreślił dzieło nie tylko ekonomiczne, lecz zarazem głęboko filozoficzne. Mniej bacząc na kwestye niestałe i czasowe, badał niezmiernie i wieczne zjawiska życia społecznego; kreśląc rozległy obraz rozwoju cywilizacji i pracy, nie ominął żadnego z neodmiennych i wrodzonych dążeń natury ludzkiej i zakresił należne miejsce każdemu z warunków szczęścia i rozwoju ludzkości, jako to: moralności, bezpieczeństwu i bogactwu. Dzieło więc jego pozostanie na zawsze zbiorem prawd i przestroż, w którym przyszli myśliciele będą czerpali swe teorye, a statystyci sposoby i środki rozumnego rządzenia sprawami społeczeństwa.

Przekład ważnego i gruntownego dzieła naukowego, jest bardzo dla nas pożądanym, zwłaszcza teraz, gdy tak mało dzieł poważnych, poświęconych naukom i umiejętnościom wychodzi. Ocenienie zasad ekonomii politycznej Milla zostawiamy naszemu pisaniu poświęconemu literaturze i umiejętnościom, (*Bibliotece Warszawskiej*). Ograniczmy się tylko na wzmiance że w przekładzie znaleźliśmy styl czysty, gładki, wolny do cudzoziemskich zwrotów.

Nie wątpimy że znajdzie się znaczna liczba myślących, dla których wykład kwestyi społecznych i ekonomicznych nie jest obojętny: ci pośpieszają nabyć to dzieło. Tom jeden kosztuje rubla; jest to bardzo tanio, za tę cenę dotąd dzieł naukowych nie przedawano; gdyż format jest wielki, druk dość ścisły a tom który mamy pod ręką mieści w sobie tyle druku, ile go obejmują dwa tomy zwyczajnych wydań, przedawanych tom po rs. 1 kop. 50. Wprawdzie, od takich cen, wydawcy, czy to księgarze czy autorowie, odstępują 40 a przynajmniej 30 procentu. Wydawca zasad ekonomii politycznej oświadczył na okładzce tego dzieła, że księgarzom żadnego procentu nie daje, i w rzeczy samej przyznajemy że od tak niskiej ceny dać go nie może.

bardziej zajmujących i wspaniałych widowisk przyrody, to jest: *wodospad Niagary*. Nie podobna wyrazić słowami, wrażenia jakie widok ten sprawia na oczach i na myśli.

Poprowadzono mnie najprzód do tak zwanego wodospadu amerykańskiego. Niezmierzone masy wody spadają z prostopadłej ściany skalistej. Łamiące i rozsypujące się w pył balwany, tak są silne, iż się zdaje, jakoby się miały wzniesić po raz drugi, a tem czasem, już o sto kroków od spadu, płyną znowu tak spokojnie dalej, że najmniejsza łódź może bezpiecznie po nich się kołysać.

Od strony Kanady jeszcze większe spadają masy wody. Wodospad ten, mający kształt podkowy, i z powodu tego *Podkowi* zwany, daleko jest większy (1). Nie postrzegłam jednak żeby, jak zapewnijają inni podróżni, huk wodospadu był zagłuszający i żeby z tak daleka już go można było słyszeć.

Dopiero po dokładnem obejrzeniu wodospadów zaczęłam oglądać okolice. Powyżej wodospadów rzeka dzieli się na dwa ramiona, z których jedno tworzy wodospad *Amerykański*, dru-

(1) Wodospad *Podkowi*, ma 700 metrów szerokość i 50 metrów wysokości; Wodospad *Amerykański* tylko 350 metrów szerokości i 35 metrów wysokości.

Chcąc zatem nabyć to dzieło, trzeba go zapisać do drukarni p. Ohryski w Petersburgu, dopłacać za przesyłkę kop. 20, Nadto trzeba opłacić porto od listu i od pieniędzy drugiego tyle. Będzie za tem kosztować tom rs. 1 kop. 40. Sądzę że gdyby wydawca ustanowił od razu tę samą cenę; rozesłał dzieło po księgarniach, dał księgarzom ten rabat który kosztuje korespondencya i porto, byłby zrobił nie małą dogodność publiczności, a odbył dzieła ułatwił. Wszakże tom takiej objętości, sprzedany za rs. 1 kop. 40 będzie więcej jak o połowę tańszy od zwykłych wydań, za co szczerze dziękujemy wydawcy.

WIADOMOSCI ZAGRANICZNE

A N G L I A.

London 23 września. Nastęrczające się wątpliwości co do posiadania wyspy *San Juan*, powinnyby w rozprawach polubownych być załatwione, bo rzeczywiście byłoby zbyt przykro, żeby takie drobnostki miały wywoływać wojnę między dwoma wielkimi narodami. Na wyłomaczenie postępowania generała *Harney* przytoczyć należy, że kilku rolników Amerykanów, osiadłych na wyspie, zawezwało pomocy generała, dla bezpieczeństwa swych osób i swego mienia przeciw napadom *Indyan*. Ale gdyby to było prawdą, czyż taka okoliczność upoważnia go do zatknięcia chorągwi amerykańskiej, i zajęcia na własność wyspy, którą powszechnie za własność Anglii uważają? Przypuszczamy że generał *Harney* działał jedynie z pobudek najczystszych uczuć narodowych. Nie jest to rozbójnik morski, ale mąż zacny spełniający swą powinność. A jednak postępowanie jego tym razem jest pomyłką i byłoby lepiej gdyby jak najprędzej odstąpił od bezzasadnego zajęcia wyspy. (*Moniteur.*)

London 24 września. Wielka trudność nastęrcza się względem wyprawy do *Chin*. Zatoka *Feszy-Lih* niedobrym jest punktem do spotkania się w porze zimowej, a jednak nie znamy innego portu ani punktu, gdzieby się eskadry na tę wyprawę przeznaczone zbierać mogły. Od września do stycznia burze częste bywają, a mgły bardzo gęste utrudzają żeglugę.

Wyspy *Sza-In-Tien* położone na 50 mil od ujścia rzeki *Pei-Ho*, nie mają miejsca do bezpieczniejszego schronienia się, bo tam wszędzie są ławy piaszczyste, a w pobliżu tych wysp woda opada z 17 sążni na 6. Brzegi łądu stałego są mało wzniesione, tak że ich o dwie mile na morzu zobaczyć nie można. Dla tego, punkt wspomniany nie zdaje się wcale dogodnym na zbieranie się floty. Zresztą nasza biegłość w żegludze, znajdzie tam obszerne pole do rozwinięcia się i popisu, a nie wątpimy żeby nasi oficerowie nie dowiedli dzielności takiej, jakiej okoliczności wymagają. Marynarka wojnę z *Chinami* bardzo dobrze przyjęła; już wielu majtków zgłosiło się do służby na ochotników. (*Moniteur.*)

F R A N C Y A.

Paryż, 24 września. Wieść o blizkiem zebraniu się kongresu, którego wszystkie zasady mają już

gi *Podkowi*. Oba jednakże spady leżą blisko siebie, przedzielone tylko małą wysepką.

Kraj otaczający wodospady, zupełnie pokryty rozkosznymi dziewiczymi lasami, przez które wycięto drogi dla podróżujących. O 12 metrów powyżej *Podkowi*, postawiono wieżyczkę, do której się wchodzi przez mały mostek. O dwie mile poniżej urządzono most druczany po nad cieśniną, od której *Niagara* rzuca się w jezioro *Ontario*. Cieśnina ta bardzo wązka, i rzeka ma mieć w tym miejscu około 300 metrów głębokości. Z mostu, który jest arcydziełem sztuki, można podziwiać zachwycający widok.

13-go września pojechałam pocztą o 7 mil od mostu, do *Lewistown*. Miasteczko to leży na końcu cieśniny, tu rzeka raptownie się rozszerza, a o 7 mil dalej wpada w jezioro *Ontario*. Przy ujściu, stoi od strony Ameryki przepyszny fort *George*, a ze strony Kanady fort *Niagara* mniej piękny jak pierwszy.

Jeziorom *Ontario*, które ma 180 mil długości 35 mil szerokości, płynęliśmy ciągle blisko brzegów *Stanów Zjednoczonych*.

14-go września rano przepłynęliśmy pomiędzy grupą tysiąca wysp, leżącą przy ujściu rzeki *Saint-Laurent*. Przejsięcie to niezmiernie jest zajmujące: krajobraz zmienia się co chwila. Wieczorem tegoż dnia wypłynęliśmy w dok miasta *Montreal*.

(Dokończenie nastąpi.)

być przyjęte przez gabinety wszystkich wielkich mocarstw, dziś więcej się jeszcze wzmocniła. Wszelako w towarzystwach urzędowych dziś jeszcze utrzymywano, że dotąd wcale rzeczy nie doszły jeszcze do tego stopnia, i że w przyjmowaniu takich wiadomości potrzeba być bardzo ostrożnym. Ale być może w Paryżu nie wiedzą co się robi w Biarritz; z resztą wkrótce cesarz z cesarzową opuszczą tameczną rezydencję. Przy odejściu wczorajszego kuryera tylko dorywczo można było dotknąć kwestyi kongresu, odbyć się mającego w Brukselli. *Monitor* dotąd o nim nie wspomniał. A jednak w świecie finansowym ta wiadomość mocno się rozszerzyła i znalazła wiele wiary, ale właśnie ta okoliczność w oczach naszych jest skazówką żeby jej nie zbyt ufać. Według tego cośmy słyszeli, wiadomość o kongresie wcale nie wyszła z Biarritz, ani też ministrowie odebrali ją przez telegrafy. Depesza londyńska jest tylko powtórzeniem ogłoszenia w *Patrie* z pewnemi ulepszeniami względem ustąpienia na rzecz Piemontu, księstw Parmy i Modeny, oraz fortu Peschiera i Mantui. Wszystko to pochodzi z jednego źródła w Paryżu i obiega całą Europę.

Ciekawą jest w tem wszystkim rzeczą, że *Patrie* sama ostrzega swych czytelników, aby nie wierzyli zbyt pochopnie tej wiadomości, którą sama naprzód podała. Przywołując bowiem ogłoszenie dziennika angielskiego *Spectator*, który jedynie tylko przetłumaczył artykuł z *Patrie* i swoim sposobem ubarwił, też *Patrie* z najzimniejszą krwią robi uwagę, że tym wiadomościom z jakiegokolwiekby pochodziły źródła, nie należy zupełnie ufać.

Król Belgów z Biarritz wyjechał wczoraj, aby się udać do Genewy, do swej willi nad jeziorem Como, gdzie zapewne przyjmować będzie swego zięcia arcyksięcia Maksymiliana. Będzie mógł bardzo ważne udzielić wiadomości arcyksięciu, bo mu opowie rezultat konferencji w Biarritz, a mianowicie o ile dotyczyły urządzenia Wenecyi. Odjazd króla Belgów jest skazówką, że konferencje w Biarritz zbliżają się do końca, a zapewne wkrótce dokładniejsze o nich powziemy wiadomości, aniżeli te które od kilku dni między publicznością krąży. Powrót Napoleona do Paryża oświeci także tę gmatwaninę, z której się politycy wyplatać nie mogą.

Jedną okoliczność da nam cokolwiek poznać zamiary i myśli Napoleona III względem Włoch środkowych poznać; a tą jest przyjęcie deputacyi Toskanii, Parmy i Modeny. Członków tych deputacyi zaproszono, ażeby się nie udawali do Biarritz, ale pozostali w Paryżu i tam oczekiwali na powrót cesarza. Mylili się zatem, którzy wniosując z artykułu *Monitora* 9 Września, i z niedawnego artykułu *Constitutionnela* (19 b. m.) że cesarz Napoleon odmówił przyjęcia tych deputacyi, którym polecono aby wezwały jego pomocy ku urzędywstąpieniu życzeń narodów, wyrażonych w uchwałach zgromadzeń narodowych Toskanii, Modeny i Parmy. Cesarz da im posłuchanie w St-Cloud; z wielką przeto niecierpliwością oczekują tu powrotu i odpowiedzi cesarza.

Ale może ten cesarz pobyt swój w Biarritz przedłuży aż do pierwszych dni października, gdyż wezwano tam sekretarza ambassady francuskiej w Chinach, aby zdał osobiście sprawę o wypadku na rzece Pei-Ho. Dziś utrzymują, że na tę wyprawę przeznaczono 14,000 ludzi w połowie Anglików, w drugiej Francuzów, to jest 5000 piechoty liniowej, a 2000 piechoty morskiej. Lada dzień spodziewają się nadejścia wiadomości o zgonie beja Tunisu. Wiś o wysłaniu ambassadora do Chin jest mylną, bo gdzie stosunki dyplomatyczne są zerwane, tam nie wysyła się ambassadora. (Nord).

Cesarz zatwierdził projekt wyprawy przeciw Chinom, którego ułożenie polecił ministrowi spraw zagranicznych, wojny i marynarki; lecz te siły dopiero wtedy wypłyną, kiedy cesarz odbierze dokładniejsze wiadomości o wypadkach przy ujściu Pei-Ho. Postanowiono że wyprawa składać się będzie z sześciu tysięcy wojska lądowego, a tysiąc pięćset z marynarki.

Wojska przewiezione będą na sześciu wielkich statkach przewozowych i na czterech fregatach. Siły morskie składać się mają z dwunastu statków kanonierskich i z dwóch wielkich fregat parowych. Stosownie do tego wniesć można, że Anglia wysła trzynastę tysięcy liniowego wojska i stosowną ilość okrętów wojennych; wiemy bowiem że w przeszłej wyprawie, Anglia dostarczyła dwa razy tyle okrętów i wojska co Francya.

Po mimo tak wielkich sił, jest jeszcze bardzo wątpliwą rzeczą, czyli oba mocarstwa osiągną

zamierzonego celu, to jest, utrzymywania stałych posłów w stolicy państwa Niebieskiego. Ustąpienie takie ze strony Chinczyków, nie zgadza się z ich prawami i obyczajami. Sprawujący interesy Stanów Zjednoczonych, także nie będzie mógł mieszkać w Pekinie. Mniemają powszechnie, że jego misja ograniczy się na krótkim pobycie w stolicy, albo tylko blisko niej i że po zamianie ratyfikacji traktatu, będzie musiał oddalić się od rezydencji cesarskiej i zamieszkać bliżej miast otwartych dla handlu europejskiego. (Ind. Bel.)

H I S Z P A N I A.

Madryt 20 września. Dziennik wojskowy *la Bandera espanola* powiada że rząd postanowił poruczyć dowództwo nad pół brygadą strzelców Maurycemu Alvarez de Bohorgues księciu Gor, pułkownikowi batalionu strzelców madryckich, w nagrodę za waleczność w potyczkach dnia 9 i 13-ym b. m. przeciw Mauroom okazaną. Korrespondencja z Ceuty donosi że w dniu 13 b. m. stoczyli bitwę Maurowie tak zwani del Rey, pod dowództwem brata beja tetuańskiego, który w tej bitwie poległ a którego ubiór książę Gor zachował. Dowodzi to dwuznaczności rządu marokańskiego w postępowaniu z nami.

Rozeszła się pogłoska, że jeden z synów zmarłego cesarza został zabity. Maurowie zupełnie ustąpili z okolic Ceuty, nawet ścignęli straż w Serrallo zostawioną. (Moniteur.)

Madryt 20 września. Z Ceuty ogłasza *Correspondencja autografa* z dnia wczorajszego następujące wiadomości.

Wczoraj zrobiono znowu wycieczkę, w której batalion strzelców Madryckich okrył się sławą. Batalion opierając się skrzydłami, o morze przeszedł domy zwane Judu, w tem znaczna liczba Maurów zesła z del Serrallo wydając krzyki przeraźliwe. Widząc, że nasi żołnierze nie tracą spokojności i gotowi są przyjąć ich napad, zatrzymali się przy meczecie. Wszczął się więc ogień tyralierski trwający dwie godziny. Nasi żołnierze poszli na bagnety i zmusili nieprzyjaciela do ucieczki. Na placu boju zostało 20 do 25 zabitych, a wielu rannych unieśli z sobą. Przy jednym z poległych, znaleziono bardzo piękny pistolet i dubeltówkę, z czego domyślają, się że to musiał być naczelnik. Przy innych znaleziono sztylety proch i inne rzeczy. Zdaje się, że ci Maurowie przybyli z Onchary o cztery mile ztąd odległej, liczba ich do 400 dochodziła. Kommissya oficerów z Bubiastro odwiedziła rannych w szpitalu i podano im cygara.

Odwach świeżo zbudowany jest na 200 metrów od drogi krytej, a teraz obsadzony, żołnierze gwardyi zostali ściągnięci, nie dawszy jednego wystrzału. Każdy kobiety nawet mogą dojść z wszelkiem bezpieczeństwem do tego odwachu, zbudowanego mocno i mającego drzwi i okna żelazne. W czasach zwyczajnych 20 żołnierzy jeden sierżant i jeden oficer wnim się mieszczą. Maurowie nie są w stanie sztyletami zasłonić się przed atakiem na bagnety. Pod Serrallo, dwie nasze armaty Maurów zmusiły do rozproszenia się po lasach, których w tym kraju wszędziepełno. (Patrie.)

P R U S S Y.

Berlin 21 września. Austria wystąpiła wprawdzie przeciw ruchowi reformistowskiemu w Niemczech w sposób oznaczający nad zwyczajną irytacją, ale wątpić należy żeby to było w depeszy okólnikowej. Nieulega wątpliwości że księciu Sachsen-Coburg Gotha przesłano z Wiednia notę odnoszącą się do stanowiska jakie zajął względem ruchu reformistowskiego w Niemczech. Potwierdza się to z doniesień bezpośrednich z Gotha. Przypominamy sobie że korzystając z adresu wręconego mu od poddanych, książę oświadczył się z sympatjami za ruchem narodowym niemieckim, i oświadczył że ustanowienie władzy centralnej w Niemczech należy do jego życzeń. Mowa jego nie podobała się w Wiedniu. A że książę przy tem dał posłuchanie prywatne p. Bennigsen członkowi Izby hanowerskiej i zaprosił go na obiad wraz z panem Unruh byłym prezesem zgromadzenia narodowego pruskiego w 1848 r. kiedy udając się na sejm w Frankfortcie przejeżdżał przez Gotha.

Powiadają, że szczególnie rząd hanowerski w tych dowodach przychylności, uważał się dotkniętym i że już hr. Platen objawił w nocy swe niezadowolenie. Baron Beust podobnie przesłał notę księciu Koburg. Są to wypadki mniej ważne, że ani dopomóżdź ani przeszkodzić nie mogą ruchowi w Niemczech, ale dowodzą, że niemożna wiele liczyć na usposobienie małych dworów. W każ-

dym razie nagromadza się w Niemczech takie zadowolenie z obecnego urzędu związku, że przy jakim ważnym zwrocie politycznym, mogą z tego wielkie wynikać następstwa.

Rząd pruski postąpi sobie w tej kwestyi z umiarkowaniem, cechującym jego czynności, i będzie zawsze dążyć do urzędywstąpienia celów takich, których osiągnięcie cudzej szkody za sobą nie pociąga. Jeżeli mu się uda, na drodze słuszności załatwić kwestye konstytucyjne w zawieszeniu będąca, tem samem z neutralizuje wszystkie niebezpieczne żywioły obecnego ruchu w Niemczech, inne bowiem narody niemieckie wcaleby nie życzyły sobie przewagi Prus, byle tylko ich własne kraje cokolwiek lepszy byt przedstawiały. (Jour. des. Débats.)

S Z W A J C A R Y A.

Zürich 23 września. Zdarza się czasem być widzem dramatu, który się wlecz i nudzi, aż w tem nagle zadziwia swem rozwiązaniem. Podobnym zdają się być konferencje w Zürich. Dnie i tygodnie upłynęły, a nie się nie zrobiło, teraz oto w dni kilka ma być wszystko skończone. Tak przynajmniej sądzą dyplomaci tu zebrani, a ma się stać w sposób następujący. Naprzód zostanie podpisany akt pokoju ogólnego, nad którego ułożeniem pilnie pracują, który jednak w istocie od pierwszego posiedzenia jest ułożony (8 sierpnia) kiedy uchwalono przedłużenie nieskończone zawieszenia broni. Drugi traktat zatwierdzi ustąpienie Lombardyi na rzecz Francyi, która w innym akcie zrzecze się tej prowincyi dla Sardynii. Prawda, że z tej kwestyi wynikną inne, względem których potrzeba będzie się porozumieć ale może to łatwiej nastąpi skoro Piemont zbliży się do Austrii za pośrednictwem Francyi. Zapewniają, że hr. Colloredo otrzymał instrukcje, które mu pozwalają cokolwiek odstąpić od żądań jakie gabinet austriacki zrazu zakładał w przedmiocie długu krajowego, jaki Lombardya przyjął ma, co było najostatniejszą trudnością dotyczącą Lombardyi.

Zresztą zdaje się wszystko pozostanie do załatwienia bezpośredniego między dworami Francyi i Austrii, które tylko księcia Metternicha do wzajemnego porozumienia się używają w przedmiocie przywrócenia książąt jeśli to ma nastąpić, urzędywstąpienia związku federacyjnego Włoch, zaprowadzenia zmian w państwie rzymskiem, amnestyi i t. d.

Jednakże trudno rozumieć na coby tutaj *proforma* akt pokoju spisano, chyba że się aktów kilka na przewidziane wypadki włoży, w których zawsze zasadą będzie układ między dwoma cesarzami w Villafranca zawarty. Prosta jest rzecz, że takowych pełnomocnicy podpisać nie mogą. Według tych instrukcyi hr. Desambrois w ułożeniu ostatnio wspomnianych aktów nie będzie miał udziału i jedynie opatrzy swoim podpisem akt dotyczący zawarcia pokoju i ustąpienie Lombardyi, jako jedynych bezpośrednio Sardynią dotyczących.

Rzecz jasna, że pełnomocnik Sardyński nie mógłby podpisać warunku przywrócenia książąt, ani też zgodzić się na podpisanie konfederacyi Włoch póki warunki bytu Włoch, czyli urządzenie ostateczne półwyspu całego, nie ulegną zupełnej przemianie. Spodziewać się przecież można, że inni pełnomocnicy zaproszą hr. Desambrois do podpisania wszystkich aktów, jakie między sobą ułożą, a dopiero kiedy pełnomocnik Sardynii podpisu swego odmówi, natenczas skończy się na tem, że sami podpiszą.

Tym oto sposobem mogą konferencje w Zürich skończyć swe działania z końcem bieżącego miesiąca. Ale widzimy jak skromnem jest ich żądanie i jak mało znaczącym rezultat ich układów, kiedy inni muszą przejąć staranie rozwiązania trudnych zadań dotyczących sprawy włoskiej. Czy układający się w Biarritz będą szczęśliwsi? Czy też potrzeba będzie zwołać kongres? (Nord).

W Ł O C H Y.

Turyń 21 września. Wielu członków parlamentu przyspiesza swój odjazd do Medyolanu, aby tam przyjmować deputacyą zgromadzenia narodowego z Bolonii, które w sobotę ma przybyć. Podróż króla po Lombardyi południowej, ciąglem jest tryumfem. W Pawii okna były strojone w chorągwie, kwiaty rzucano na jego drogę. Król dojrawszy zuawów, którzy z nim walczyli pod Palestro, zatrzymał się by ich powitać Generalów Razaine i Dumont do stołu królewskiego zaprosił. Dywizya eskadry angielskiej z Malty przyplęła pod Liworno i stanęła na kotwicy w Geui. Marynarka sardyńska zbiera

flotyllę złożoną z dwóch fregat i dwóch batalionów na wyprawę do Chin. W Nicei kończą budowę kościoła greckiego. (Patrie.)

Turyń 22 września. Skutkiem umieszczenia flotyli królewskiej wewnętrznej na jeziorze Garda, którą Sardynia cesarzowi Francuzów zawdzięcza, otrzymawszy od niego w darze pięć kanonierek, król Wiktor Emanuel wydał rozporządzenie, na mocy którego, oprócz różnych administracji powyzszej flotyli dotyczących poleceń, liczba osób tak w sztabie głównym, jako też w korpusach marynarki stosownie do potrzeby ma być powiększoną. (Moniteur.)

OSTATNIE WIADOMOŚCI.

Paryż 26 września. Podług nadeszłej wiadomości z Maroko 19 b. m. wojska francuzkie zbierają się w Nemours. Nieprzyjaciel cofnął się zrobiwszy napad na kilka miast granicznych i zburzywszy zakłady górnicze w Mazig. Garnizon francuzki w Kopalniach Gar Rubau nie przestaje używać środków wojennych nie tylko odpornych, ale jak się spodziewać należy, urządzi się wyprawa na miasto Udsza po za granicą francuzką, aby Mautów należycie ukarać.

Paryż, 27 września. Dzisiejszy Monitor ogłasza, że wiele dzienników targa się na prawo z 1852 roku i przekracza w tem granice dozwolonych rozpraw. Aby prawo mogło być swobodnie wykonywane, potrzeba przedewszystkiem prawo szanować. Rząd mógłby łatwo autorów dopuszczających się takich przekroczeń, zwalczyć ich własną bronią, ale nie chciał zaraz nazajutrz występować z ostrzeżeniami. Rząd, wierny zasadzie umiarkowania, nie może przecież zaniechać swego obowiązku, i musi się starać aby prawo szanowano. Dla tego z wszelką otwartością uwiadomiamy owe dzienniki, że nie ściępi dłużej wykroczeń polemicznych, które tylko za manewra stronnictw uważać można.

Kopenhaga, 26 września. Prezes rady ministrów powiedział przy następnym dziś otwarciu sejmku, między innymi w swej mowie, że rządowi pozostawał wolny wybór między egzekucją związku nie niemieckiego albo zniesieniem organizacji ogólnej, o ile takowa księstw Holsztyńskiego i Lauenburgskiego dotyczyła. Zdecydował się na ostatnie, chociaż nie przyznaje związkowi niemieckiemu kompetencji do wyegzekwowania swych postanowień w Danii.

Paryż 22 września. Pożyczka projektowana ma być oparta na dobrach rządowych, a dyktator jak mówić kazał, aby akt notaryalny tej pożyczki w imieniu króla Wiktora Emanuela spisany został.

Londyn 25 września. Obserwei dzisiaj donosi że pogłoski jakoby sprawa Włoch środkowych w Biarritz załatwioną została, wcale się nie stwierdza. Anglia nie przyjmie udziału w kongresie, któryby chciał Włochy środkowe jeszcze ją rozdzielić. Jako warunek stanowiący do zwołania kongresu przyjąć należy, ażeby naprzód przyznano Włochom prawo, oddania głosu swego w rozstrzygnięciu ich sprawy narodowej.

Turyń 25 września. Ministrowie Ratazzi, Dabormida, Monticelli i Casati udali się do Medyolanu i Monza, dokąd także pojechali niektórzy senatorowie i deputowani, aby zbratać się z członkami deputacyi z Romanii. Od 1 stycznia 1860 r. ma być w Lombardyi zaprowadzony system dziesiętny w miarach i wagach.

Brucella 25 września. Rocznicę rewolucyi belgijskiej obchodzą zwykłym uroczystym sposobem, a ponieważ król nie był obecnym, przeto następca tronu książę Brabantu jego miejsce zastępował. (Nord, Ind. Bel., St. Anz.)

HISTORJA ATTYLI

JEGO SYNÓW I NASTĘPCÓW

przez Amedeusza Thierry.

Ozję pierwsza.

HISTORJA ATTYLI

Rozdział I.

Pochodzenie Hunnów, ich obraz, zajmują Europę wschodnią. Upadek cesarstwa gockiego Ermanaryka, Ucieczka Wissygotów ku Dunajowi, Rozdział polityczny i spory religijne tego ludu, poselstwo Ulfila do cesarza Walensa cesarz udziela Wissygotom ziemie w Mezji pod warunkiem, aby przeszli na arjanizm Wissygoty przecho-

dzą Dunaj Nikczemne postępowanie przełożonych Rzymian. Nędza Wissygotów, chwytają broń, bitwa pod Adrianopolem Rzymianie zwyciężeni, śmierć Walensa Rozumne postępowanie Teodozjusza z Wissygotami Ruffin wyprowadza ich z Mezji by pchnąć na zachód.

375—512

Imię Attyli zdobyło sobie miejsce w pamięci rodu ludzkiego obok Aleksandra i Cezara. Ostatni zawdzięcza sławę tę uwielbieniu. Attyla zaś trwodzi. Lecz mniejsza o to uczucie; jakiemby ono kolwiek było, skoro otwiera drogę do nieśmiertelności, do niego ma prawo tylko geniusz.

Czyż Attyla zdeptał wszystkie świętości, tak że dziś jeszcze drżą na jego wspomnienie? Złowieszczą tę sławę winien on nie złemu, które zrzędził lecz jakie mógł spełnić i fatalności przywiązanej do jego nazwiska. Iluż to niestety najeźdźców daleko większe szerzyli zniszczenie, a przecież na nich nie ciąży jak na wyrazie tym: *Attyla!* przekleństwo wieków. Alaryk zadał cios śmiertelny starożytnej oświacie, skruszył przesad *nietykalności* która przez stędmset lat, Rzym zasłaniała; na tej drodze. Genseryk przewyższył innych burzycieli, zniszczeniem grodu odwiecznego i Kartaginy, najpotworniejszym z nich wszystkich był Rada-gaz, który postanowił zamordować dwa miliony Rzymian u stóp swoich bożyszczów. Jednak imię ich sama tylko historia nie zaś odgłos ludów dochował, Attyla zaś zwyciężony przed Orleanem i pod Châlons, on który na prośbę kapłana Rzym oszczędził, ginący od ręki kobiecej, zostawił po sobie nazwisko które na wieki stało się symbolem zniszczenia. Ta niesprawiedliwość zdumiewa, a zastanawiając się głębiej nad jego straszną postacią, spostrzegamy, że Attyla historyi, nie jest bynajmniej podobnym do Attyli tradycyi że te dwie postacie uzupełniają się i objaśniają nawzajem i żeby go należycie ocenić, trzeba zwrócić szczególną uwagę z jakiego źródła wyszły podania o tym zdobywcy. I tak, tradycye rzymskie stanowiące pomnik ludów wykształconych, należy odróżnić od Germańskich, będących tworem barbarzyńców, jako też od legend narodowych, które do dziś dnia przechowały się w narodach pochodzenia huńskiego. Podania te jakkolwiek częstokroć sprzeczne z historią, przeważnie uwydatniają postać Attyli: Chcąc więc zgłębić jego charakter, nie dość jest poprzestać na współczesnych jemu dziejopisach, powinniśmy koniecznie poznać wypadki zaszłe po śmierci jego. Życie Attyli nagle przecięte, w tej chwili właśnie, kiedy miał dopełnić celów swoich, jest dramatem przerwany tylko, a w nim nienajwybitniejszy bohater, pozostawia drugorzędny osobom spełnienie swoich zamiarów. Dokonaniem ich będzie upadek zachodniego cesarstwa i owładnięcie połowy prawie Europy przez jego synów i następców, skąd występują już jako cesarze i królowie.

Zanim przedsięwzię to opowiadanie, powiem wprzód co byli Hunnowie i Goci, te dwa nieprzyjemne sobie narody, których walki rozpoczęte w wiekach barbarzyńskich, nad brzegami Donu i Dniepru, przeniosły się w świat Rzymski nad Marne i Loare i stały się główną przyczyną upadku cesarstwa.

Gdy rzucimy wzrokiem na mapę topograficzną Europy, spostrzeżemy, że jedną połowę jej na północ, stanowi przetrzeźnię rozciągająca się od Oceanu i morza Bałtyckiego ku Czarnemu morzu. Łańcuchy gór Uralskich od wschodu, Karpackich i Hercyńskich ze strony południowej, są krańcami tej obszernej płaszczyzny, która stała otworem dla wszelkich zdobyczy. Przestrzeń ta, służy za koczowisko narodom wędrownym z Azji do Europy. Ren i Dunaj bliższe sobie przy źródłach swych, w przeciwnych zaś kierunkach wpadające w morze, kąpiąc stopy tych gór, tworzyły dla południowej Europy naturalną i łatwą do bronienia granicę. Rzeki te w IV wieku rozdzielały od siebie dwa światy, walczące zawzięcie. Z jednej ich strony mieszkali Rzymianie i nadawali sobie pochlebny tytuł *narodu ucywilizowanego*, po drugiej rozpościerały się rojowiska narodów świeżo przybyłych, którym podług ówczesnego zwyczaju nadawano *barbarzyńców* nazwisko. Niezliczoną liczbę wędrownych plemion, można było podciągnąć pod trzy główne szczepy, też same prawie ziemie do dziś zajmujące. Na południu mieszkało plemię ludów germańskich czyli teutońskich, za któremi następowali Słowianie; w stronach zaś północno-wschodnich, w krańcach Azji i Europy, posuwał się naród dzielny i dziki, nazwany przez Germanów *Fenn* albo *Finn*, lecz który sam zwał się *Soumoi* czyli *krajowce*.

Narody te, skutkiem ustawicznych wojen i wzajemnych zaborów, coraz bardziej łączyły się z sobą. W IV wieku Germanie zajmowali półwysp Skandynawski, część ziemi nad brzegami Oceanu, Renu i lewe nadbrzeże Dunaju w całej jego rozciągłości, wreszcie ziemie przyległe morzu Czarnemu aż do Donu. Słowianie wyciżni byli z połowy swych ojcowizn, Finnowie rozpostarli około Wolgi i Uralu, parli gwałtownie Słowian i Germanów na zachód, i zaczęli już przez to dawać się we znaki samemu Rzymowi. Wzrost wysoki i wysmukły, cera delikatna i biała, włosy jasne lub ciemne, rysy twarzy szlachetne, uwydatniały w Słowianach i Germanach toż samość pochodzenia z narodami południowej Europy. Narzeczają ich, jakkolwiek tworzące zupełnie odrębne języki, miały w sobie pierwotne cechy, wspólne innym Indo-europejskim mowom. Przeciwnie; Finczyk krepy, opalony z nosem płaskim, bystreimi zyzowatemi oczyma, przedstawiał typ plemion północnej Azji, której zdawał się być ostatnim ogniwem i do której zbliżał się mową. Pod względem towarzyskim, Germanin od czterech już wieków, będąc w stosunkach z Rzymem przybierał charakter narodu w półoswieconego, i zdawało się, że kiedyś w obec innych barbarzyńców wystąpi jako oświecony naród. Słowianin, bez stałego siedliska i przedłuża z dnia na dzień był swój bez żadnego znaczenia, gdyż chwila w której miał obudzić się, była daleka jeszcze! Przeciwnie Finczyk zahartowany w ciągłych zapasach z najazdami hord azjatyckich, nabrał siły i przy dzikości jego niczem były okrucieństwa innych barbarzyńców. Kilka słów Tacyta objaśnia nas o istnieniu na północy Europy, już w pierwszym wieku naszej ery, narodów fińskich, żyjących w stanie dzikości. Poezje mityczne, *Kalewala* i *Edda*, malowniczo nam przedstawiają ich zapasy z ludami Skandynawskimi. Na wschodzie nazwisko ich niknie, z powodu przeistoczenia się samego narodu w drobniejsze plemiona napadające na Azję i Europę. Najznaczniejsza z hord tych zdaje się być *Khounnow*, *Hounnow*, czyli Hunnów która w epoce opowiadania tego, zajmowała nadbrzeża Uralu i Wolgi. Horda ta istniała tam od II wieku naszej ery, bo Ptolomeusz wspomina o zjawieniu się pomiędzy naddnieprskimi Słowianami plemienia *Khounnow* o których podobnie inny geograf pisze, jako o osiadłych już między morzami Czarnem i Bałtykiem, skąd ich rozboje rozpościerały się na Persyę i Azję mniejszą. Poprzestańmy na tych kilku słowach, że w IV wieku, naród Hunnów złożony z licznych plemion, stanowił żywą granicę między Europą i Azją rozciągającą się wzdłuż Uralu i gór Kaspj-skich, że jeden jej kraniec opierał się na górach, w głębokiej Medyi, drugi zaś ginał w odległych stronach Syberyi. (D. c. n.)

Wiadomości bibliograficzne.

Nakładem A. Nowoleckiego Księgarza tutejszego wyszło dzieło p. t. *Pogląd na stosunki Polski z Turcją i Tatarami, na dzieje Tatarów w Polsce osiadłych na przywileje tu im nadane jako też wspomnienia o znakomitych Tatarach Polskich* i t. d. przez Juliana Bartoszewicza (oddruk kilkuset egzemplarzy z dzieła *Al'Koran*) nabyć można po cenie rs. 1 k. 20 tak u wydawcy przy ulicy Krakowskie-Przedmieście Nr. 457 naprzeciw Kolumny Zygmunta jako też we wszystkich księgarniach tutejszych, na prowincyi i Królestwie Cesarstwie i za granicą.

Teatr do opery *Trubadur* z muzyką Verdego obecnie w Teatrze Wielkim przedstawianej, wyszedł w przekładzie polskim przez Jana Chęcińskiego nakładem Karola Bernsteina, i sprzedaje się we wszystkich księgarniach warszawskich jako też przy wejściach do Teatru po cenie kop. 30.

Nakładem Karola Bernsteina przy ulicy Miodowej N 6 wyszedł Oddział II. Poczet III *Klejnotów Poezji-Polskiej* wybranych zdawnych i nowoczesnych poetów z poglądem na poezye S. Goszczyńskiego oraz ryciną przedstawiającą widok Zamku Kaniowskiego, pomysłu i rysunku A. Lerne. Cena egzemplarza kop. 30. Poczet IV. *Klejnotów* tego oddziału obejmować będzie Krótki Życiorys B. Zaleskiego. Przedpłata na 6 poczetów z góry wynosi tylko rs. 1 kop. 30.

Do dzisiejszego numeru Kroniki dołącza się prospekt Gazety Codziennej.

TEATR ROZMAITOŚCI. Jutro: *Sto za sto*.—P. Franciszek.—*Chłopi arystokracji*.